



*Batetik
bestera*

ANTZERKIA
TEATRO

10

*txoriburu
izango gara*



ARRASUA

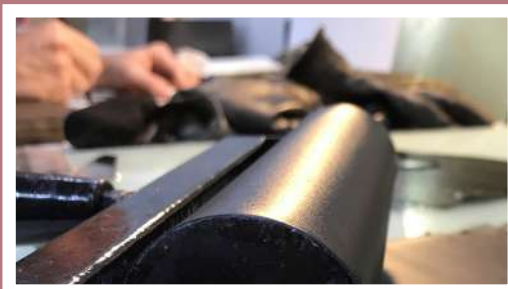
HARROBIA

KURTOKO

SAREA

SAN ANTONI

ARRASUA



*Beardan bezala
(gehienetan)*

ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN

5

ATALAKSECCIONES

ERAKUSKETAK EXPOSICIONES 4

MUSEO MUSEO 6, 15

MUSIKA MÚSICA 7

ANTZERKI TEATRO 10

ZINEMA CINE 12

LIBURUTEGIA BIBLIOTECA 14

LEHIAKETA CONCURSO 15

GABONAK NAVIDADES 16

HAURRERIA, GAZTERIA 18

AGENDA 19

COLISEOAREN LAGUNA 21

ANTZERKI JARDUNALDIAK

JORNADAS DE TEATRO 22

SARRERAK ENTRADAS 23

[e]KULTURA

EIBARKO KULTUR-GIDA



zk. **201**
URTARRILA/ENERO
2023

AURKIBIDEAÍNDICE

URTARRILA/ENERO			pag
1	ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN	AUZOKO DENDAK	4
		KEINU, OBJEKTU, TRAZU - JENNI ALVARADO	4
	MUSEOA/MUSEO	ARTEA ETA ARKITEKTURA EIBARREN II	6
		FILMETAKO ARMAK/ARMAS DE PELÍCULA	6
	LEHIAKETA/CONCURSO	ARATOSTEAK EIBARREN KARTEL LEHIAKETA	15
2	GABONAK/NAVIDADES	EIBART - ARTISAU AZOKA/FERIA DE ARTESANÍA	16
		GRABATU ETA DAMASKINATU TAILERRAREN STAND-A	16
		ASTELEENA HAUR PARKEA/PARQUE INFANTIL ASTELEENA	17
3	ANTZERKIA/TEATRO	BATETIK BESTERA - BENETAN BE TEATROA	10
5	GABONAK/NAVIDADES	KABALGATA/CABALGATA DE LOS REYES MAGOS	16
8	MUSIKA/MÚSICA	USARTZA - TXIRRI, MIRRI ETA TXIRIBITON	8
14		GO!AZEN 9.0 KONTZERTUA	8
17	LIBURUTEGIA/BIBLIOTECA	IDAZLEAREKIN HARIXA EMOTEN - ODOLEKOAK	14
	18	GURASOAK MARTXAN	LAS RELACIONES ENTRE IGUALES: DIFERENTES ETAPAS
			LAS RELACIONES ENTRE IGUALES: CÓMO FOMENTARLAS...
20	ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN	BEARDAN BEZALA (GEHIENETAN)/CON LICENCIA (DE MÁS)	5
	21	MUSIKA/MÚSICA	LAUTADA - MICE
			CIELITO - UMEENDAKO KONTZERTUA
	MUSEOA/MUSEO	DOAKO BISITA GIDATUA/VISITA GUIADA GRATUITA	15
22	MUSIKA/MÚSICA	USARTZA - DANBORRADA KONTZERTUA	8
26	ANTZERKI JARDUNALDIAK	SARRERAK/ENTRADAS	22
27	ANTZERKIA/TEATRO	EL CUIDADOR - PENTACIÓN	11
28	MUSIKA/MÚSICA	UNA MIRADA AL BOSS - EL PACTO ROCK BAND	9
	LIBURUTEGIA/BIBLIOTECA	ZAPATUKO IPUINA - ENPERADOREAREN KONDAIRA	14
	HAURRERIA,GAZTERIA	NEGUKO GINKANA	18

ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN

AUZOKO DENDAK

EIBARKO KLUB DEPORTIBOA - ARGAZKI TALDEA

📅 URTARRILAREN 8RA ARTE/HASTA EL 8 DE ENERO

📍 PORTALEA

🕒 AS/MA > IG/DO 18:30 > 20:30

KLUBEKO ARGAZKI TALDEAREN URTEKO ERAKUSKETA
EXPOSICIÓN ANUAL DEL GRUPO DE FOTOGRAFÍA DEL CLUB

Bakarne Elejalde, Einer Rodriguez, Enrique Lorenzo, Estrella Tardío, Josean Carbajo, Federico Cuenca, Fernando Retolaza, Fernando Solana, Iraia Agirre, Jose Ignacio de Castro, José Vila, José Luis Irigoien, José Valderrey, Juan Antonio Palacios, Markel Ruiz, Silvia Tardío, Mikel Urionaguena, Oskar Baglietto, Pedro Arriola, Virginia Arakistain.

ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN

KEINU, OBJEKTU, TRAZU

JENNI ALVARADO

📅 URTARRILAREN 15ERA ARTE
HASTA EL 15 DE ENERO

📍 PORTALEA

🕒 AS/MA > IG/DO 18:30 > 20:30

Erakusketa hau azken bi urteetan egindako lanaren emaitza da. Itxuraz, pinturari buruzko erakusketa da, baina, erdi estalian, eskultura oso presente dago pieza bakoitzean.

Esta exposición es el resultado del trabajo realizado durante los dos últimos años. Aparentemente es una exposición sobre pintura pero, de manera velada, la escultura está muy presente en cada una de las piezas.



ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN

BEARDAN BEZALA (GEHIENETAN) CON LICENCIA (DE MÁS)

LA TALLER GRABATU-ESKOLAKO ERABILTZAILEAK
USUARIO/AS DE LA ESCUELA DE GRABADO LA TALLER

📅 URT 20 ENE > OTS 19 FEB

📍 PORTALEA

🕒 AS/MA > IG/DO 18:30 > 20:30

Erakusketa honetan La Taller grabatu eskolako ikasle batzuen lanak biltzen dira. Ikasle horiek 10 eta 20 urte bitarte daramatzate diziiplina horretan, eta, kasu askotan, ez dira joaten La Tallerrean teknika gehiago ikastera, beren poesia-proiektua garatzera baizik.

Tituluak aipatzen du autoritateek (elizakoak edo politikoak) emandako baimena zuen liburu batean hura inprimatzeko eta argitaratzeko zehazten zuen formula. Mailegu poetiko gisa funtzionatzen du, inprentaren historiarena, grabatuaren ikaskuntzan La Taller erakundeak ortodoxiarekin duen harremanaren berri emateko.

Esta exposición reúne trabajos de un conjunto de alumnos y alumnas de grabado de La Taller. Tienen en común que llevan practicando esta disciplina de forma continuada entre 10 y 20 años, y en muchos casos ya no acuden a La Taller a aprender más técnicas, sino a desarrollar su proyecto poético.

El título hace referencia a la fórmula que especificaba en un libro que tenía el permiso de las autoridades (eclesiásticas o políticas) para su impresión y publicación. Funciona como un préstamo poético, de la historia de la imprenta, para dar cuenta de la relación que La Taller tiene como escuela con la ortodoxia en el aprendizaje del grabado.

Ramón Arias, Aitor Arrizabalaga, Arantza Arzua, Eva Argüeso, Milagros Argüeso, Yolanda Castañeira, Eva Esteban, Hartley Ferguson, Joseba Juaristi, Lurdes Larrañaga, Jose Antonio López Villegas, Itsaso Manzano, Fernando Martín, Maite Meno, Carlos Moyano, Demetrio Merino, Maite Ortega, Alba Tojo, Quintina Torres, Iban Sainz Jaio, Alicia Sainz, Marta Vielba, Sergio Yebra, Monica Zorrilla.



ARMAGINTZAREN MUSEOA/MUSEO

ARTEA ETA ARKITEKTURA EIBARREN II

ARTE Y ARQUITECTURA EN EIBAR II

📅 OTSAILAREN 19RA ARTE/HASTA EL 19 DE FEBRERO

📍 PORTALEA

Manuel Zabalak egindako Eibarko eraikinen maketen bigarren erakusketa; eraikin batzuk historikoak dira, eta beste batzuk dagoeneko desagertuak.

Segunda exposición de maquetas de edificios eibarreses, algunos históricos, algunos ya desaparecidos elaboradas por Manuel Zabala.

ARMAGINTZAREN MUSEOA/MUSEO

FILMETAKO ARMAK

MUSEOAREN BILDUMA ZINEMAN

ARMAS DE PELÍCULA

LA COLECCIÓN DEL MUSEO EN EL CINE

📅 MARTXOAREN 19RA ARTE/HASTA EL 19 DE MARZO

📍 PORTALEA

Oraindik ere ikusgai jarraitzen du datorren urtarrilaren 18an museoaren 16. urteurrena ospatzeko antolatutako erakusketak. Espainiako zinematografian agertzen diren sekuentziek, fotogramak eta piezen fitxa teknikoek osatutako erakusketa da. Pieza horietako batzuk Eibarren egindakoak dira, eta museoaren bilduma ezagutzeko beste ikuspegi eta modu bat emango diote bisitariari.

Continúa la exposición organizada para celebrar, el próximo 18 de enero, los 16 años del museo. Una exposición formada por secuencias, fotogramas y fichas técnicas de piezas que aparecen en la cinematografía española, algunas de origen eibarrés, que darán al visitante otra perspectiva y una forma distinta de conocer la colección del museo.





MUSIKA/MÚSICA

LAUTADA MICE



📅 URTARRILAK 20 ENERO, OR/VI 🕒 19:00

📍 COLISEO

- AHOTSA/VOZ: Miren Narbaiza
- BATERIA: Mikel Santxez
- GITARRAK: Ibai Gogortza, Joseba Baleztena
- BAXUA/BAJO: Iñigo Telletxea
- TEKLATUAK/TECLADOS: Aitor Garcia de Vicuña

🎫 10€ // 7€ Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)

Miren Narbaizak MICE izenarekin abiatutako bakar-kako proiektuan sakontzen jarraitzen du, Napoka Iria, Perlak, Drumkopters eta Dual Split bezalako beste proiektu batzuetan parte hartu ondoren.

LAUTADA, haren hirugarren lana, aspalditik bizileku duen Arabako paisaiaz ari da, gure begien aurrean dagoen lautada zabal eta sakonez. Lautada horretara hurbiltzen saiatzen da aurreko lanen ondoren.

MICE betikoa da, baina inoiz ez bezalakoa ere bai. 90eko hamarkadako indie-rock kutsuari eusten dio, dotoreziaz, elektronika ukituez, gitarra bortitzez eta grooves sensualez. Haren ahotsa azken protagonista da, eta altxorrik handiena. Airea, kolorea, argi berriak eta testurak.

Miren Narbaiza continúa profundizando en su proyecto individual con MICE, tras haber participado en otros como Napoka Iria, Perlak, Drumkopters y Dual Split.

LAUTADA, su tercer trabajo, se refiere al paisaje alavés que habita desde hace años, esa extensa y profunda “llanura” ante nuestros ojos a la que intenta aproximarse tras sus trabajos anteriores.

MICE es el de siempre, pero como nunca. Mantiene ese aire indie -rock de los 90, con elegancia, toques de electrónica, violentas guitarras y sensuales grooves. Su voz es el último protagonista y el mayor tesoro. Aire, color, nuevas luces y texturas.



USARTZA TXISTULARI BANDA



📅 URTARRILAK 8 ENERO, IG/DO

📍 COLISEO ⌚ 12:30

TXIRRI, MIRRI ETA TXIRIBITON PILAZOEN 50.URTEURRENA

Usartza Txistulari taldeak, Ustekabe txarangak eta Kezka Dantza Taldeak parte hartuko dute aurkezpen antzertuan Karmele E. eta Peio A.-ren eskutik.

📅 URTARRILAK 22 ENERO, IG/DO

📍 COLISEO ⌚ 12:30

DANBORRADA KONTZERTUA

Usartza Txistulari Taldeak kontzertua emango du Eibarko Danborradak eta metal boskoteak lagunduta.

Concierto de la Banda de txistularis Usartza, acompañada por la Tamborrada de Eibar y quinteto de metales.

CIELITO MUSIKA BANDA

📅 URTARRILAK 21 ENERO, LR/SÁ ⌚ 17:00

📍 COLISEO

UMEENDAKO KONTZERTUA/CONCIERTO INFANTIL

GO!AZEN 9.0 KONTZERTUA - PAUSOKA



📅 URTARRILAK 14 ENERO, LR/SÁ

📍 COLISEO ⌚ 17:00 ⌚ 19:00

🎫 10€ // 7€ Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)

Maitasun istorioak, gezurrak, abentura eta musika! Musika eta dantza izango dira aurtengoan ere gure protagonista.

¡Historias de amor, mentiras, aventuras y música! La música y la danza también serán este año protagonistas.

////////////////////
MUSIKA/MÚSICA

UNA MIRADA AL BOSS EL PACTO ROCK BAND

////////////////////
📅 URTARRILAK 28 ENERO, LR/SÁ ⌚ 19:00

📍 COLISEO

- AHOTSA/VOZ: Mario Marodán
- BATERIA: Juan Carlos Gómez
- SAXOFOIA, PERKUSIOA: Javier Alzola
- GITARRA: Ramón "Montxu" Escobar
- BAXUA/BAJO: Gontzal Alonso
- TEKLATUAK/TECLADOS: Alberto Egia

🎫 10€ // 7€ Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)

Rockaren klasikoak interpretatzen luze aritu ondoren, EL PACTO ROCK BAND Bizkaiko talde beterranoak bere erreferentzia handienetako bat den BRUCE SPRINGSTEEN artistaren begirada intimoa eta zintzoa erakusten digu. Hala, bere ametsik desiratuenetako bat egiten du, eta bidaia musikal batean murgiltzen da artistaren lana, hasieratik gaur egunera artekoa, interpretatuz, betiere BOSSen ezaguri horiek zintzotasunez adierazita.

Tras un largo período de actividad dedicada a interpretar a los clásicos del rock, la veterana banda vizcaína EL PACTO ROCK BAND nos acerca una mirada íntima y sincera de una de sus grandes referencias como es la figura artística de BRUCE SPRINGSTEEN realizando así uno de sus más deseados sueños y adentrándose en un viaje musical que interpreta la obra del artista desde sus inicios hasta la actualidad y siempre transmitiendo con honestidad esa impronta y energía características del BOSS.



ANTZERKIA/TEATRO

BATETIK BESTERA BENETAN BE TEATROA

📅 URTARRILAK 3 ENERO, AS/MA ⌚ 17:00

📍 COLISEO



- EGILEA/AUTORA: Patricia Urrutia
- ZUZENDARITZA/DIRECCIÓN: Elena Olivieri
- ANTEZLEAK/REPARTO: Patricia Urrutia, Juanjo Otero, Jon Zumelaga

🌿 3 urtetik aurrera

💬 EUSKARAZ

👉 5€

⌚ 55'

Umorezko antzezlan honek giza migrazioei buruz hitz egiten du, hegaztien migrazioen bidez. Txoritxoak izango gara, hausnarketarako abiapuntu izateko asmoarekin. Gehienek beharragatik ekin diote bidaiatzeari, eta ez dakite itzuliko diren. Zer oztopo aurkituko dituzte bidean? Zein ote da haien helmuga?

Un espectáculo de humor en el que se habla de las migraciones humanas a través de las migraciones de pájaros. Seremos pajaritos con la intención de ser el punto de partida hacia la reflexión. La mayoría han emprendido el viaje por necesidad sin saber siquiera si podrán regresar. ¿Qué obstáculos encontrarán en su camino? ¿Cuál será su destino?

ANTZERKIA/TEATRO

EL CUIDADOR

PENTACI3N

ESPECTÁCULOS

📅 URTARRILAK 27 ENERO, OR/VI 🕒 19:00

📍 COLISEO

- EGILEA/AUTOR: Harold Pinter
 - ZUZENDARIA/DIRECCI3N: Antonio Sim3n
 - ANTZEZLEAK/REPARTO: Joaqu3n Climent, lex Barahona, Juan D3az
- 🎫 15 // 10,5 Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)



PLATEA

El cuidador gizarte-lan bat da, kontzientzia-tes-tu bat, giza dimentsioaren funtsa, pertsonala eta soziala, eta umorez, erritmoz, interesez, sinple-tasunez betea dago konplexutasunaren barruan.

Lanak hainbat galdera planteatzen ditu, besteak beste, bestearenganako konfiantzaren paperaz eta komunikazioaren zailtasunaren paradoxaz.

Izenburuak modu anbiguoan aipatzen ditu bai beste pertsona bat zaintzeko aukera, bai etxe-bizitza bat zaintzeko aukera. Hiru aktoreak giza pertsonaien triangelu baten erpin bihurtzen dira, krisiak astinduak, bizirik irauten dutenak, banan-duak: bi gizon gazte eta zahar bat duela dialekti-ko, dramatiko eta komiko batean aldi berean.

El cuidador es una obra social, un texto de conciencia, la esencia de la dimensi3n humana, la personal y la social y est cargada de humor, de ritmo, de interés, de sencillez dentro de la complejidad.

La obra plantea preguntas como el papel de la confianza en el otro y la paradoja de la dificultad de la comunicaci3n.

El t3tulo hace referencia de una manera ambigua tanto a la posibilidad de cuidar a otra persona como a la de cuidar un piso. Los tres actores se convierten en vrtices de un triángulo de personajes humanos, azotados por la crisis, sobrevivientes, desacoplados: dos hombres j3venes y un viejo en un portentoso duelo dialéctico, dramático y c3mico a la vez.

ZINEMACOLISEO

ABE 25 DIC > URT 2 ENE



SURO

DRAMA/ESP



URTARRILAK 7, 8 ENERO



INSPECTOR SUN Y LA MALDICIÓN DE LA VIUDA NEGRA

ABENTURA/USA



URTARRILAK 7 > 9 ENERO



I WANNA DANCE WITH SOMEBODY

MUSIKALA/USA



URTARRILAK 7 > 16 ENERO



TODOS LO HACEN

UMOREZKOA/ESP



URTARRILAK 7 > 9 ENERO



BROKER

DRAMA/KOREA



URTARRILAK 14, 15 ENERO



EL GATO CON BOTAS: EL ÚLTIMO DESEO

ANIMAZIOA/USA



URTARRILAK 14 > 16 ENERO



EL RIO DE LA IRA

AKZIOA/USA



URTARRILAK 14 > 23 ENERO



EL DESPERTAR DE MARÍA

UMOREZKOA/FR



URTARRILAK 21, 22 ENERO



KUNG FOOD

ANIMAZIOA/CHINA



URTARRILAK 21 > 30 ENERO



EL FALSIFICADOR DE PASAPORTES

DRAMA/ALEMANIA



URTARRILAK 21 > 23 ENERO

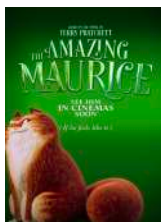


EL PEOR VECINO DEL MUNDO

UMOREZKOA/USA



URTARRILAK 28, 29 ENERO



EL ASOMBROSO MAURICE

ANIMAZIOA/UK



URTARRILAK 28 > 30 ENERO



BABYLON

DRAMA/USA



URT 28 ENE > OTS 6 FEB



AL DESCUBIERTO

DRAMA/USA



**ARETOAK
ETA ORDUAK
SALAS Y
HORARIOS**



**SARRERAK
ENTRADAS**

INFORMAZIO GEHIAGOMÁS INFO

ALDEZ AURRETIK/ANTICIPADAS

- COLISEO: AL eta OR / LUN y VIE: 17:30-19:30
- ONLINE: ticket.kutxabank.es/janto

HASI AURRETIK/ANTES DEL COMIENZO

- COLISEOAREN TXARTELDEGIAN
EN LA TAQUILLA DEL COLISEO

▮ ARRUNTAGENERAL	5,50€
▮ IKUSLEAREN EGUNA (AL) DÍA DEL ESPECTADOR (LUN).....	4€
▮ HAURREN SAIOA (IG 17:00) INFANTIL (DOM 17:00).....	4€

LIBURUTEGIA BIBLIOTECA

📍 JUAN SAN MARTÍN

📍 BIBLIOTECA JUAN SAN MARTIN LIBURUTEGIA

IKASLEENDAKO ORDUTEGI BEREZIA/HORARIO ESPECIAL ESTUDIANTES

📅 URTARRILAK 9 > 20 ENERO, AL/LU > OR/VI ⌚ 9:00 > 20:00

IDAZLEAREKIN HARIXA EMOTEN - ODOLEKOAK

ANTXIÑE MENDIZABAL



📅 URTARRILAK 17 ENERO, AS/MA
⌚ 19:00

1941ean hasi eta orainsu arte, Iruñeko familia baten historia kontatzen digu nobelak, hiru belau-nalditan zehar, hiru emakumeren bitartez: Matilde, Teresa eta Amaia, nor bere ama bilatzen eta ukatzen duten hiru matrioxka. Unean uneko modak, gertakariak eta bizimoduak pasatzen dira ispilu ibiltari baten aurretik; gizartearen tenkak, borrokak eta al-daketak ageri dira kronika bizi honetan.

ZAPATUKO IPUINA - ENPERADOREAREN KONDAIRA

PATATA TROPIKALA



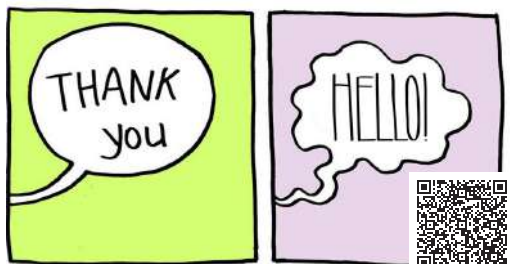
📅 URTARRILAK 28 ENERO, LR/SÁ
⌚ 18:00

👤 3 urtetik aurrera/Para mayores de 3 años

Kondairak dio Aintzinako Txinan, Kristo aurreko II mendearen bukaeran, Wu-Ti enperadoreak, Wang izeneko bere maitalea galdu zuela heriotzak eraman, Enperadoreak asko maite zuen eta orduan tristurarik haundienean erori zen. Negar eta negar egiten zuen eta egunero haren malko bat lurrera erortzen zen.

MEETINGS AT THE LIBRARY

INGELESA PRAKTIKATZEKO BILERAK – REUNIONES PARA PRACTICAR INGLÉS



• Dinamizatzailea: Edward Merriman - B1

Ingelesa praktikatzeko aldizkako bilerak, liburutegia topaleku gisa erabiltzen den gaurkotasuneko gaiak lantzeko.

Reuniones periódicas para la práctica del inglés tratando temas de actualidad en las que se utiliza la Biblioteca como lugar de encuentro.

• Info gehiago/Más info: liburutegia@eibar.eus edo 943 70 84 37

LEHIAKETA/CONCURSO

ARATOSTEAK EIBARREN KARTEL LEHIAKETAREN 2023 DEIALDIA CONVOCATORIA CONCURSO CARTEL

📅 EPEA/PLAZO: URTARRILAREN 20RA ARTE/HASTA EL 20 DE ENERO

- Derrigorrezko testua: ARATOSTEAK EIBARREN eta urtea 2023
- Gaia eta koloreak: norberaren aukeran
- Neurriak: 70x50 cm
- Aurkezteko formatua: presentzialki euskarri gogor baten gainean edo elektronikoki formatu digitalizatu batean (JPG, 300 ppp-ko bereizmenarekin).

LEHEN SARIA: 1000 €

- Texto obligatorio: ARATOSTEAK EIBARREN, además del año 2023
- Tema y color: de libre elección
- Dimensiones: 50x70 cm
- Podrán presentarse: presencialmente sobre soporte rígido o electrónicamente en formato digital (JPG, resolución 300 ppp).

PRIMER PREMIO: 1000 €



MUSEOAMUSEO

DOAKO BISITA GIDATUA ERAKUSKETA IRAUNKORRERA

VISITA GUIADA GRATUITA A LA EXPOSICIÓN PERMANENTE



📅 URTARRILAK 21 ENERO, LR/SÁ

📍 ARMAGINTZAREN MUSEOA

- 17:00 euskaraz
- 18:30 castellano
- 20 lagun / 20 personas
- Izen ematea/Inscripción: museoa@eibar.eus edo 943 70 84 46

GABONAK NAVIDADES

EIBART - 18. ARTISAU AZOKA/FERIA DE ARTESANÍA

📅 URTARRILAREN 5ERA ARTE/HASTA EL 5 DE ENERO ⌚ 11:00 > 14:00 // 17:00 > 20:30

📍 UNTZAGA PLAZA



Hartara / Kilikilima / Eskune / Zuehini
La Zahera / Zirrimarra / Eskusutxo / Eskulan
Lizagasar / Galletiak / Egotza / Maison Dufrexe

Gabonetako artisau azokaren edizio berria; aurtengo nobedadeen artean elikagaiak eta grabatu eta damaskinatu tailerra.

Una nueva edición de la feria de artesanía de Navidad con la alimentación y el taller de grabado y damasquinado como novedades de este año

- URT 1 ENE, ITXITA/CERRADO
- URT 2 ENE, GOIZEZ ITXITA/MAÑANA CERRADO
- Antolatzailea/Organiza: Eibart

Laguntzaileak/Colaboran: Eibarko Udala, Gipuzkoako Foru Aldundia

Urtarrilaren 2tik 5era/Del 2 al 5 de Enero

ARMERIA ESKOLAKO GRABATU ETA DAMASKINATU TAILERRAREN STANDA

STAND DEL TALLER DE GRABADO Y DAMASQUINADO DE ARMERIA ESKOLA

Otsailean hasiko den ikasturte berriari buruzko informazioa eta erakustaldiak

Con demostraciones e información sobre el nuevo curso que comenzará en febrero

KABALGATA/CABALGATA DE LOS REYES MAGOS

📅 URTARRILAK 5 ENERO, OG/JU 📍 UNTZAGA & IPURUAKO KIROLDEGIA ⌚ 11:30



📍 IPURUA KIROLDEGIA ⌚ 17:00

DANTZA

Emanaldia/Actuación: Grupo de Danza Contemporánea Ipurua, Ballet Eibarrés, Kaxa eta Gimnasia Rítmica Ipurua.

📍 UNTZAGATIK KALEJIRA ⌚ 19:00

KABALGATA

Errege kabalgata eta Eibarko Musika Banda: Untzagatik irten, kaleetan ibili eta Untzagan amaitu. Ondoren, Erregeek gutunak jasoko dituzte Udaletxeko patioan.

Cabalgata de los Reyes Magos, acompañados de la Banda de Música de Eibar desde Unzaga, recorriendo las calles de Eibar, para terminar de nuevo en Unzaga.

Después de la cabalgata los Reyes recogerán las cartas en el patio del Ayuntamiento de Eibar.

GABONAK/NAVIDADES

ASTELENA HAUR PARKEA PARQUE INFANTIL ASTELENA

📅 URTARRILAK 2, 3, 4, 7, 14, 21, 28 ENERO ☉ 11:00 > 14:00 // 16:30 > 20:30

📍 ASTELENA FRONTOIA

- Sarrerak/Entradas: 3€ edo doan Eibarko Merkataritza Gune Irekiaren bonoarekin/3€ o gratis presentando el bono de Eibar Centro Comercial Abierto.
- Sarrera ordu eta erdirako/La entrada es válida para hora y media.

Eibarko Udalak eta Eibarko Merkataritza Gune Irekiaren 2 -12 urte bitarteko umeei zuzendutako Haur Parkea antolatzen dute opor garaian lagunekin disfrutatze eta ondo pasatzeko.

El Ayuntamiento de Eibar y Eibar Centro Comercial Abierto organizan el Parque Infantil Astelena, dirigido a niños y niñas de 2 a 12 años, para que disfruten y se diviertan en el periodo vacacional.



TXIKIPARK 22/23

Astelena

📍 EIBAR

☉ 11:00-14.00 // 16.30-20.30

- ABE/DIC: 26, 27, 28, 29, 30
- ABE/DIC: 31 Goizean bakarrik/Solo por la mañana
- URT/ENE: 2, 3, 4, 7, 14, 21, 28
- OTS/FEB: 4, 11, 25
- MAR/MAR: 4

HAURRERIA, GAZTERIA/INFANCIA, JUVENTUD

KIROLA FAMILIAN

Ume eta gurasoentzat jolasteko gune irekia haur hezkuntzan dabiltzan umeentzat (2-5 urte)

Urtarrileko asteburu guztietan
Todos los fines de semana de enero

🕒 17:30 - 19:30 📍 IPURUA KIROLDEGIA

ZAPATUETAKO TAILERRAK - URTARRILAK 28, OTSAILAK 4, 11



• BIRZIKLAPENA ETA SORMENA

HH 3KO HAURRAK + GURASOAK

• TXOTXONGILO TAILERRA

LH 1EKO HAURRAK + GURASOAK

• DASS MASAREKIN IRUDIAK

LH 2KO HAURRAK

• FUNKHOP

LH 3 ETA 4KO HAURRAK

• MAKETAK

LH 5 ETA 6KO HAURRAK



IZEN EMATEA
URTARRILAK 17 > 23

👉 10€

INDIANOKUA

NEGUKO GINKANA

- Izen-ematea: urtarrilaren 10etik 22ra bitartean Gaztelekuan
- Prezioa: 15€

URTARRILAK 28



AGENDA

GURASOAK MARTXAN

Inskripzioak: Ikastetxe bakoitzeko Guraso Elkarteak / Asociación de padres/madres de cada centro escolar / gizartekintza@eibar.eus

HITZALDIAK/CONFERENCIAS

LAS RELACIONES ENTRE IGUALES: DIFERENTES ETAPAS

URT 17 ENE 18:30 > 19:30

LAS RELACIONES ENTRE IGUALES: CÓMO FOMENTARLAS Y CÓMO AYUDARLES EN SUS CONFLICTOS

URT 18 ENE 18:30 > 19:30

 PORTALEA

IKASTEN

CENTRO SOCIAL UNTZAGA / 662 632 930 / 688 611 026

www.ikasten.info / ikasteneibar@yahoo.es

HITZALDIAK/CONFERENCIAS

CERTAMEN DE CORTOMETRAJES "ASIER ERRASTI"
PLANO CORTO
Juan Alday

URT 12 ENE
OG/JU 10:00

DAR Y RECIBIR COMPAÑÍA Y AYUDA: CONSTRUIR COMUNIDAD DESDE UNA ASOCIACIÓN DE MAYORES
Fernando Fontova

URT 19 ENE
OG/JU 10:00

 ARMERIA
ESKOLA

LA HERENCIA DE ROMA
Miguel Arroitajáuregui

URT 26 ENE
OG/JU 10:00

JARDUERA OROKORRAK/ACTIVIDADES GENERALES

LUZAKETAK/ESTIRAMIENTOS

TODOS LU-MI-VI
10:00 > 11:00

PUNTUZKO ETA JOSKINTZAKO TAILERRA
TALLER DE PUNTO Y COSTURA

TODOS LOS MARTES
17:00 > 20:00

 PORTALEA

ANTZERKIA/TEATRO

TODOS LU-VI
10:00 > 12:00

KALEETAN KANTUZ ENTSEGUAK/ENSAYOS

TODOS LOS JUEVES
19:00 > 20:30

 SAN ANDRÉS
ELIZA

JARDUERA BEREZIAK/ACTIVIDADES ESPECIALES

CURSO DE FILOSOFÍA
Marisa Iglesias

URT 9 ENE
AL/LU 10:00

 PORTALEA

BERRIKETAN IKASI

¿SE ESTÁN CUBRIENDO CON MASCOTAS LOS AFECTOS POR EL DESCENSO DE LA NATALIDAD?

URT 10 ENE
AS/MA 10:30

 PORTALEA

MENDI-IBILIAK/SENDERISMO

ORIO CIRCULAR

URT 4 ENE
AZ/MI 9:09

 TRENA

LANDA - ULLIBARRI - GAMBOA

URT 18 ENE
AZ/MI 9:15

 BUS - EGO GAIN

AGENDA

PAGATXA ANDRETXEA, Zezenbide 9 / asociacionpagatxa@yahoo.es

ZINE FORUMA/CINE FORUM



JULIE Y JULIA
Nora Ephron
Dinamizatzailea:
IZASKUN RODRIGUEZ ELKORO

URTARRILAK 13 ENERO
OR/VI, 18:30

📍 PORTALEA

BIDEO FORUMA/VIDEO FORUM - EMAKUMEEN ISTORIOAK/HISTORIAS DE MUJERES



PARTO RESPETADO
Dinamizatzailea: PATRICIA PEREX COTO

URTARRILAK 16 ENERO
AL/LU, 18:30

📍 PORTALEA

ARRATE KULTUR ELKARTEA 638 284 912 / arratekultu@gmail.com

OINARRIZKO ARGAZKILARITZA IKASTAROA
CURSO BÁSICO DE FOTOGRAFÍA
José Luis Irigoien

URT 16 ENE > OTS 1 FEB
AL/LU, AZ/MI
19:00

📍 ARRATE KULTUR
ELKARTEA

UNTZAGA JUBILATUEN ETXEA 943 20 33 20 / csuntzaga@yahoo.es

JARDUERA OROKORRAK/ACTIVIDADES GENERALES

BAILE, YOGA, CORO, PUNTO, LECTURA, VIDA DESPUÉS
DE LOS 80, DIBUJO, ESTIRAMIENTOS

ASTELEHENERO
TODOS LOS LUNES

ZUMBA, TAI CHI, YOGA, MANUALIDADES, BUROLOGY,
PUNTO, LENGUAJE, INGLÉS, PERCUSIÓN

ASTEARTERO
TODOS LOS MARTES

GUITARRA, YOGA, CORO, MANUALIDADES, INGLÉS,
MATEMÁTICAS, TELEFONÍA MÓVIL

ASTEAZKENERO
TODOS LOS MIÉR.

📍 UNTZAGA
JUBILATUEN
ETXEA

BAILE, MANUALIDADES, PUNTO, MATEMÁTICAS, PILATES

OSTEGUNERO
TODOS LOS JUEVES

TAI CHI, GUITARRA, RISOTERAPIA, POESÍA, VIDA
DESPUÉS DE LOS 80, TELEFONÍA MÓVIL

OSTIRALERO
TODOS LOS VIERNES

JARDUERA BEREZIAK/ACTIVIDADES ESPECIALES

TXOKOLATE-JANA

URT 5 ENE
OG/JU 17:30

📍 UNTZAGA
JUBILATUEN
ETXEA

COLISEOAREN LAGUNA 2023 TXARTELA



EGIN ZAITEZ COLISEOAREN LAGUNA!

EIBARKO UDALAK BESTE URTEBETEZ
TXARTEL HAU ESKAINTZEN DU

Udalak antolatzen dituen edozein ikuskizun edo kontzerturen sarreretan eta Coliseo antzokiko zine komertzialaren sarreretan %30eko beherapena lortu daiteke.

Deskontuak bateraezinak dira. 5 € edo gutxiago balio duten sarreretan ez da beherapenik izango.

Txartelek urtebeteko iraunaldia dute, izendunak dira, pertsonalak eta besterenezinak. Titular bakoitzak sarrera bat eskura dezake ikuskizun bakoitzeko, eta txartela erakutsi behar du sarrerarekin batera barrura sartzean.

Tarifa arrunta 20€koa da, eta tarifa bereziak ere lor daitezke.

Txartelak PEGORAN eskatu ahal izango dira.

📍 PEGORA: ORDUTEGIA/HORARIO

- AL > AZ / LU > MI: ⌚ 8:30 > 14:00 // 15:00 > 19:00
- OG, OR / JU, VI: ⌚ 8:30 > 14:30

¡HAZTE COLISEOAREN LAGUNA!

UN AÑO MÁS EL AYUNTAMIENTO
DE EIBAR OFRECE ESTA TARJETA

La tarjeta COLISEOAREN LAGUNA supone una ventaja de un 30% de descuento en la entrada para cualquier espectáculo y concierto programado por el Ayuntamiento de Eibar y en las entradas de cine comercial que se desarrollen en el teatro Coliseo.

Los descuentos no son acumulables. Las entradas con costo igual o inferior a 5 € no están sujetas a estos descuentos.

Las tarjetas tienen una vigencia anual, son nominales, personales e intransferibles y cada titular tiene derecho a una entrada por espectáculo debiendo mostrarse la tarjeta junto con la entrada al acceder al espectáculo, concierto o al Coliseo.

La tarifa ordinaria es de 20€, pudiéndose obtener también tarifas especiales.

Las tarjetas se podrán solicitar en PEGORA.

XLVI ANTZERKI JARDUNALDIAK

JORNADAS DE TEATRO EIBAR

📅 OTSAILAK 14 FEBRERO > MARTXOAK 30 MARZO

📍 COLISEO



SARRERAK ENTRADAS

AURRESALMENTA VENTA ANTICIPADA

📍 COLISEO

- URTARRILAK 26, 27 ENERO 17:30-19:30
Aldez aurretiko hitzorduen banaketa
Reparto de citas previas
- URTARRILAK 28, 29, 30 ENERO 10:00
Salmenta aldez aurretiko hitzorduen arabera
Venta según la cita previa

SALMENTA ARRUNTA VENTA ORDINARIA

📍 COLISEO

- URTARRILAREN 28tik aurrera
A partir del 28 de ENERO
- COLISEO, AL eta OR / LUN, VIE 17:30-19:30
- funtzio bakoitza hasi baino ordu bete
lehenago antzokiko lehiatilan
Una hora antes de cada función, en la
taquilla del teatro.



• INFO+: eibar.eus / 943 70 84 35



ONLINE

URTARRILAREN 28tik aurrera 10:00 / A partir de las 10:00 del 28 de ENERO

WEB KUTXABANK: ticket.kutxabank.es/janto



INFORMA ZAITEZ
BERTSIO
DIGITALEAN

¡YA DISPONIBLE
LA VERSIÓN
DIGITAL!



Bisita
erazu!



INFO SARRERAK / ENTRADAS

ALDEZ AURRETIK / ANTICIPADAS

- COLISEO: AL eta OR / LUN y VIE: 17:30-19:30
- WEB KUTXABANK: ticket.kutxabank.es/janto

HASI AURRETIK / ANTES DEL COMIENZO

- COLISEOAREN TXARTELDEGIAN EDO EKITALDIAREN TOKIAN
EN LA TAQUILLA DEL COLISEO O LUGAR DEL EVENTO

Eibarko Udalak Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta SAREA-Euskadiko Antzoki Sarearen laguntzarekin antolatzen ditu musika eta antzerki ikuskizunak. Los espectáculos de música y teatro organizados por el Ayuntamiento de Eibar cuentan con la colaboración de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de SAREA – Red Vasca de teatros.

Editorea/Editor: EIBARKO UDALA/AYUNTAMIENTO DE EIBAR // Koordinatzailea /Coordinador: KULTURA SAILA/ÁREA DE CULTURA
Diseinua eta maketazioa/Diseño y maquetación: CIOKA® // Inprimategia/Imprenta: GERTU // Aleak / Tirada: 5.000

DLSS 1192-2012

[e]KULTURA



eibar.eus



www.facebook.com/coliseoantzokia



[@Eibarkokultura](https://twitter.com/Eibarkokultura)



www.t.me//Eibarkokultura

